

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1987 Nr. 109

A. TITEL

*Overeenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden en het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Jerland betreffende bepaalde luchtdiensten, met Bijlage en nota's;
Londen, 13 augustus 1946*

B. TEKST

De tekst van de Overeenkomst, met Bijlage en nota's, is bij Koninklijk besluit van 1 maart 1947 bekendgemaakt in *Stb.* H 77.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1965, 154, *Trb.* 1969, 43 en *Trb.* 1972, 9.

I. OPZEGGING

De Regering van de Solomon-eilanden heeft bij nota van 19 april 1982 laten weten zich niet aan de onderhavige Overeenkomst gebonden te achten, welke voor het verkrijgen van de onafhankelijkheid¹⁾ op haar grondgebied van toepassing was.

¹⁾ De Solomon-eilanden vormen sinds 7 juli 1978 een onafhankelijke Staat.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1965, 154, *Trb.* 1968, 6, *Trb.* 1969, 43, *Trb.* 1972, 9 en 59, *Trb.* 1973, 154, *Trb.* 1975, 37 en *Trb.* 1982, 38 en 131.

In overeenstemming met artikel 8 van de onderhavige Overeenkomst is op 16 juni 1987 te 's-Gravenhage de volgende Notawisseling tot wijziging van de op 3 november 1971 te 's-Gravenhage gewisselde brieven tot wijziging van de Bijlage bij de Overeenkomst (zie rubriek J van *Trb.* 1972, 9) tot stand gekomen.

Nr. I

NOTE NO. 151

Her Britannic Majesty's Embassy present their compliments to the Ministry of Foreign Affairs and have the honour to refer to the Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Kingdom of the Netherlands for certain air services, done at London on 13 August 1946, as modified by subsequent Exchanges of Notes and Memoranda, and to propose that: -

- (i) Hong Kong shall cease to be regarded as territory of the United Kingdom for the purposes of the said Agreement, but until 30 June 1997 shall be so regarded for the purpose of sub-paragraph (iii) below;
- (ii) The Exchange of Notes dated 3 November 1971 further modifying the said Agreement shall cease to have effect;
- (iii) Nevertheless the designated airline or airlines of the Netherlands may not take on board in the territory of the United Kingdom passengers and cargo including mail carried for hire or reward and destined for another point in the territory of the United Kingdom.

If the foregoing proposal is acceptable to the Government of the Kingdom of the Netherlands, the Embassy have the honour to suggest that the present Note and the Ministry's reply to that effect shall constitute an Agreement between the two Governments which shall enter into force on the date on which the Air Services Agreement between the Government of the Kingdom of the Netherlands and the Government of Hong Kong, done at The Hague on 17 September 1986, enters into force.

Her Britannic Majesty's Embassy avail themselves of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs the assurances of their highest consideration.

BRITISH EMBASSY
THE HAGUE

16 JUNE 1987

Nr. II

Treaties Department
DVE/W-151563

The Ministry of Foreign Affairs presents its compliments to Her Britannic Majesty's Embassy and has the honour to acknowledge the receipt of the Embassy's note No. 151, dated 16 June 1987, which reads as follows:

(Zoals in Nr. I)

In reply, the Ministry has the honour to inform the Embassy that the above proposal is acceptable to the Government of the Kingdom of the Netherlands who therefore agree that the Embassy's Note together with this reply to that effect shall constitute an Agreement between the two Governments which shall enter into force on the date on which the Air Services Agreement between the Government of the Kingdom of the Netherlands and the Government of Hong Kong, done at The Hague on 17 September 1986, enters into force.

The Hague, 16 June 1987

*To Her Britannic Majesty's Embassy
at
The Hague.*

De in de nota's vervatte overeenkomst behoeft ingevolge additioneel artikel XXI van de Grondwet, juncto artikel 62, eerste lid, letter b, van de Grondwet naar de tekst van 1972 niet de goedkeuring van de Staten-Generaal.

De bepalingen van deze overeenkomst zijn ingevolge het terzake gestelde in de nota's op 26 juni 1987 in werking getreden voor Nederland.

Van de op 17 september 1986 te 's-Gravenhage gesloten Overeenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden en Hong Kong inzake luchtdiensten, waarnaar in de in de nota's vervatte overeenkomst

wordt verwezen, is de tekst geplaatst in *Trb.* 1986, 163 en de vertaling in het Nederlands geplaatst in *Trb.* 1987,41; zie ook *Trb.* 1987,108.

Uitgegeven de vierentwintigste juli 1987.

De Minister van Buitenlandse Zaken a.i.,

C. P. VAN DIJK